

EDITORIAL

*Der Tradition verbunden,
der Gegenwart verpflichtet,
der Zukunft verantwortlich.*

Liebe Leserinnen und Leser,

mit dieser Ausgabe erscheint die ZfTCM zum letzten Mal in ihrem alten Gewand. Dies betrifft sowohl Cover als auch Layout, besonders jedoch die inhaltlichen Schwerpunkte.

Wie Sie schon mit dieser Ausgabe bemerken können, werden neben den Ihnen vertrauten Autoren des chinesischen JTCM vermehrt westliche Praktiker mit Artikeln und Forschungsbeiträgen zu Wort kommen, die in das klinische Umfeld einer westlichen Praxis eingebunden sind. In den nächsten Ausgaben werden Sie Artikel zu Osteoporose, Blutstase, zervikaler Neoplasie, Nierenversagen und zu vielen anderen praxisrelevanten Themen finden.

Auch werden wir uns verstärkt dem historisch philosophischen Hintergrund der Chinesischen Medizin zuwenden. So beginnen wir mit der Ausgabe 1/2004 eine Artikelserie über berühmte Ärzte der Chinesischen Medizin mit einem Artikel über Sun Simiao, verfasst von Subhuti Dharmananda, gefolgt von einer historischen Studie zu den ‚Drei Schulen der Äußerer Medizin in der TCM‘, von Steve Clavey und Heiner Frühaufs Aufsatz zum ‚Gu Syndrom‘. Allein diese Arbeiten belegen, von welcher enormer Relevanz die Beschäftigung mit der Geschichte und Entwicklung der Chinesischen Medizin für die heutige Praxis ist.

Ganz herzlich begrüßen möchten wir an dieser Stelle auch noch die Mitglieder der Schweizerischen Berufsorganisation für TCM, deren Verbandsorgan die ZfTCM nun ist.

Wir hoffen, dass diese Umgestaltung für alle Leser ein Gewinn und eine Bereicherung ist und wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen.

Herzlichst Ihr
Markus Goeke

INHALTSVERZEICHNIS

Das Nähren der Bestimmung – Die innere Tradition der Chinesischen Medizin	195
Lonny Jarrett	
Milz- und Magen-Yin-Mangel – Differenzierung und Behandlung	200
Steven Clavey	
Männliche Sexualektionsstörungen	208
Will Maclean	
Jingbie – Divergierende Leitbahnen – Eine Gabelung des Weges	214
Von Miki Shima OMD und Charles Chace OMD	
Die Behandlung des irritablen Darmsyndroms mit Akupunktur	220
Prof. Dr. Sun Peilin (Belgien)	
Menopause	225
Jane Lyttleton	